



China Bio-Med Regeneration Technology Limited
中國生物醫學再生科技有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份編號: 8158)

截至二零一三年七月三十一日止三個月之第一季季度業績

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)之特點

創業板之定位乃為相比其他在聯交所上市之公司帶有較高投資風險之公司提供一個上市之市場。有意投資之人士應瞭解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。創業板之較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他資深投資者。

鑑於在創業板上市之公司屬新興性質，在創業板買賣之證券可能會較在主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。

香港交易及結算所有限公司及聯交所對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完備性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本公佈全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本公佈旨在遵照創業板證券上市規則(「創業板上市規則」)之規定，提供有關中國生物醫學再生科技有限公司之資料。中國生物醫學再生科技有限公司各董事(「董事」)對此共同及個別承擔全部責任。董事在作出一切合理查詢後確認，就彼等所知及所信，本公佈所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成分，且並無遺漏任何事項，足以令致本公佈或其所載任何陳述產生誤導。

中國生物醫學再生科技有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年七月三十一日止三個月之未經審核綜合業績，連同二零一二年同期之未經審核比較數字如下：

綜合全面收入報表

截至二零一三年七月三十一日止三個月

	附註	截至七月三十一日止三個月 二零一三年 千港元 未經審核	二零一二年 千港元 未經審核
收益	3	47	793
銷售成本		(24)	(1,024)
毛利／(虧損)		23	(231)
其他收入		73	231
行政開支		(21,221)	(13,512)
財務費用	4	(123)	(480)
除所得稅前虧損	5	(21,248)	(13,992)
所得稅抵免	6	481	443
本期間虧損		(20,767)	(13,549)
其他全面收入			
換算海外業務財務報表之匯兌收益／(虧損)		673	(814)
期內其他全面收入		673	(814)
期內全面總收入		(20,094)	(14,363)
期內應佔虧損：			
本公司擁有人		(18,857)	(11,703)
非控股股東權益		(1,910)	(1,846)
		(20,767)	(13,549)
期內應佔全面總收入：			
本公司擁有人		(18,152)	(12,572)
非控股股東權益		(1,942)	(1,791)
		(20,094)	(14,363)
本公司擁有人應佔虧損之每股虧損	8		
- 基本(港仙)		(0.209)	(0.166)
- 攤薄(港仙)		N/A	N/A

綜合權益變動報表

截至二零一三年七月三十一日止三個月

	本公司擁有人應佔						非控股 股東權益	合計	
	股本	股份溢價	換算儲備	特殊儲備	其他儲備	累積虧損	小計		
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
				(附註1)	(附註2)				
於二零一三年五月一日 (經審核)	90,119	707,390	12,506	(200)	33,137	(220,520)	622,432	8,486	630,918
期內虧損	-	-	-	-	-	(18,857)	(18,857)	(1,910)	(20,767)
其他全面收入：									
換算海外業務財務報表 之匯兌收益/(虧損)	-	-	705	-	-	-	705	(32)	673
期內全面收入	-	-	705	-	-	(18,857)	(18,152)	(1,942)	(20,094)
於二零一三年七月三十一日 (未經審核)	<u>90,119</u>	<u>707,390</u>	<u>13,211</u>	<u>(200)</u>	<u>33,137</u>	<u>(239,377)</u>	<u>604,280</u>	<u>6,544</u>	<u>610,824</u>
於二零一二年五月一日 (經審核)	70,569	384,801	8,798	(200)	33,169	(159,200)	337,937	14,721	352,658
期內虧損	-	-	-	-	-	(11,703)	(11,703)	(1,846)	(13,549)
其他全面收入：									
換算海外業務財務報表 之匯兌收益/(虧損)	-	-	(814)	-	-	-	(814)	55	(759)
期內全面收入	-	-	(814)	-	-	(11,703)	(12,517)	(1,791)	(14,308)
於二零一二年七月三十一日 (未經審核)	<u>70,569</u>	<u>384,801</u>	<u>7,984</u>	<u>(200)</u>	<u>33,169</u>	<u>(170,903)</u>	<u>325,420</u>	<u>12,930</u>	<u>338,350</u>

附註：

1. 特殊儲備指本集團於二零零一年重組時，被收購附屬公司股份面值與本公司就收購該等附屬公司而予以發行之本公司股份面值之差額。
2. 其他儲備指於截至二零一一年四月三十日及二零一三年四月三十日止年度就增加於一間附屬公司(陝西艾爾膚組織工程有限公司)之股權所付代價之公平值與非控股股東權益調整金額之差額。

附註：

1. 一般資料

中國生物醫學再生科技有限公司(「本公司」)於二零零一年四月二十日根據開曼群島公司法(二零零一年修訂版)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。其註冊辦事處及主要營業地點之地址分別為 P. O. Box 309, Uglan House, Grand Cayman, Cayman Islands KY1-1104及香港灣仔告士打道108號大新金融中心31樓3101-5室。本公司股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)上市。

本公司為一間投資控股公司，其附屬公司的主要業務為生產及銷售組織工程產品，和銷售及分銷醫療產品及設備。

2. 編製基準

截至二零一三年七月三十一日止三個月的未經審核綜合業績乃遵照香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則，以及創業板證券上市規則及香港公司條例之適用披露規定所編製。

本未經審核綜合業績應與本集團截至二零一三年四月三十日止年度之年度財務報表一併閱讀。除採納若干經修訂香港財務報告準則(於二零一三年五月一日開始之財政年度始生效)之影響外，編製本未經審核綜合業績所採納之會計政策及編製基準與截至二零一三年四月三十日止年度之年度財務報表所採納者相一致。採納該等新香港財務報告準則對本集團本會計期間或過往會計期間之業績並無重大影響，故並無確認過往期間調整。

本集團並無提前應用已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則。董事預期，應用新訂及經修訂香港財務報告準則將不會對本集團之業績及財務狀況構成重大影響。

本未經審核綜合業績已由本公司審核委員會審閱。

3. 收益

本集團之營業額指於本期間內來自其主要業務，按扣除退貨及貿易折扣後之已售貨品發票淨值計算之收益。

4. 財務費用

	截至七月三十一日止三個月	
	二零一三年	二零一二年
	千港元	千港元
	未經審核	未經審核
須於一年內全部償還之		
銀行貸款、其他應付賬項		
及應付附屬公司非控股股東		
權益款項之利息	123	1,406
減：資本化金額 (附註)	-	(926)
	<u>123</u>	<u>480</u>

附註：

於二零一二年七月三十一日止期間，已資本化之借貸成本乃產生自特定為建設中國廠房的銀行貸款，並已於期內計入在建工程之中。

5. 除所得稅前虧損

	截至七月三十一日止三個月	
	二零一三年	二零一二年
	千港元	千港元
	未經審核	未經審核
除所得稅前虧損已扣除／(計入)下列各項：		
土地使用權攤銷	28	27
其他無形資產攤銷	3,856	3,876
折舊	423	325
辦公室物業之經營租賃租金	987	1,014
研發成本	7,056	1,736
僱員福利開支(包括董事酬金)		
薪金及其他福利	4,958	3,018
退休福利計劃供款	378	343
利息收入	(73)	(146)

6. 所得稅抵免

	截至七月三十一日止三個月	
	二零一三年	二零一二年
	千港元	千港元
	未經審核	未經審核
本期利得稅		
香港	-	-
中國	-	-
	<hr/>	<hr/>
	-	-
遞延稅項	481	443
	<hr/>	<hr/>
	481	443

由於本集團並無應課稅溢利，故截至二零一三年七月三十一日止三個月之未經審核綜合業績並無作出利得稅撥備(二零一二年：無)。

7. 股息

董事會並不建議派付截至二零一三年七月三十一日止三個月之股息(二零一二年：無)。

8. 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧損乃根據以下資料計算：

	截至七月三十一日止三個月	
	二零一三年	二零一二年
	千港元	千港元
	未經審核	未經審核
本公司擁有人應佔期內虧損	18,857	11,703
	<hr/>	<hr/>
股份數目	千股	千股
已發行普通股加權平均數	9,011,880	7,056,880
	<hr/>	<hr/>

由於相關期內並無任何已發行潛在普通股，故並無呈列有關截至二零一三年七月三十一日及二零一二年七月三十一日止三個月的每股攤薄虧損。

9. 經營租賃承擔

於二零一三年七月三十一日，根據不可撤銷經營租賃而須支付之未來最低租金總額如下：

	於二零一三年 七月三十一日 千港元 未經審核	於二零一二年 七月三十一日 千港元 未經審核
一年內	8,927	3,996
第二至第五年（包括首尾兩年）	<u>30,007</u>	<u>2,546</u>
	<u>38,934</u>	<u>6,542</u>

10. 資本承擔

於二零一三年七月三十一日，本集團之資本承擔如下：

	於二零一三年 七月三十一日 千港元 未經審核	於二零一二年 七月三十一日 千港元 未經審核
已訂約但未撥備：		
購置物業、廠房及設備	4,595	3,294
購買附屬公司（附註）	<u>202,500</u>	<u>-</u>
	<u>207,095</u>	<u>3,294</u>

附註：

於二零一三年七月二十九日，本集團與一獨立第三方訂立一份買賣協議，以 202,500,000 港元代價收購美倫管理有限公司（「美倫」）的 100% 股權及其約為 170,000,000 港元之貸款權益（「收購事項」）。代價將於完成時通過按每股代價股份 0.135 港元的發行價向賣方或其代名人發行 1,500,000,000 股代價股份的方式支付。由於若干先決條件尚待達成，於本公佈日期，收購事項尚未完成。收購事項之詳情載於本公司日期為二零一三年七月二十九日之公佈內。

11. 於呈報期結束後的事件

於二零一三年八月，本集團獲得一項本金金額為人民幣 30,000,000 之銀行借款，其須於一年內償還及由本集團賬面值分別為約 88,996,000 港元及 5,159,000 港元之廠房及土地使用權作抵押。

業務回顧及展望

財務回顧

在本回顧季度，本集團的主要業務陝西艾爾膚組織工程有限公司(「陝西艾爾膚」)仍在試產階段，故只為本集團帶來有限度的收益。

截至二零一三年七月三十一日止三個月，本集團錄得收益約 47,000 港元(二零一二年：約 793,000 港元)，較二零一二年同期下跌約 94%。本集團錄得本期虧損約 20,767,000 港元(二零一二年：約 13,549,000 港元)，上升約 53%。其主要是由於在研發活動和僱員開支上的增長。

業務回顧

位於西安的新廠房已經完成了安體膚所需設備的安裝，現正在試產階段。我們在二零一三年五月已經成功取得新廠房的房產證。安體膚之產業化將在獲得所需的相關中國監管機構的證書和批准後進行，預計將在二零一三年接近第四季季末或明年年初展開。

陝西艾爾膚及其附屬公司的臨床研發項目的進展

陝西艾爾膚的臨床研發項目

我們的再生皮膚「安體膚」是陝西艾爾膚目前的主要產品。安體膚在治療燒傷和燙傷方面可以有效地減輕病患者疼痛，縮短癒合時間，並減少疤痕。為了擴大安體膚之適用範圍，我們繼續與各大醫院就慢性難治性糖尿病足潰瘍進行了臨床試驗之工作。對糖尿病足潰瘍之臨床試驗取得良好的療效結果，並於二零一三年八月底已經完成了約78%所需的試驗。此外，為了便於安體膚之運輸過程，對凍幹存儲方法(或凍結脫水)的臨床試驗才剛剛開始。在所需的臨床試驗圓滿完成後，就糖尿病性潰瘍此新增的適用範圍及凍幹存儲方法，本集團會將申報資料送交中國國家食品藥品監督管理局進行註冊。

對於另一主要針對深II 度燒傷之產品「重組人脫細胞真皮基質(真皮)」(經濟版的安體膚)，我們也進入臨床試驗階段，於二零一三年八月底已完成約35%所需的試驗，並預期這些臨床試驗將在二零一四年年底完成，但要視乎每個試驗樣本/病患者之反應及接受的不同情況而定。

由我們陝西艾尼爾角膜工程有限公司在深圳的附屬公司所負責之「脫細胞眼角膜」，於二零一三年八月底已完成了超過90%所需的試驗。我們預期這些臨床試驗將在二零一三年年底以前完成，但要視乎每個試驗樣本／病患者之反應及接受的不同情況而定。董事擬於所需的臨床試驗完成後，預計將在二零一四年上半年，申請脫細胞眼角膜之生產許可證。此後，脫細胞眼角膜預計將進入產業化。角膜產品的銷售和營銷活動預計將於二零一四年第四季或二零一五年年初開展。

由我們的附屬公司陝西艾博生生物工程股份有限公司所開發之「選擇性脫細胞雙層皮（豬皮）」，於二零一三年八月底已完成了約 20%所需的臨床試驗。我們預期這些臨床試驗將在二零一四年年底完成，但要視乎每個試驗樣本／病患者之反應及接受的不同情況而定。

業務展望

隨著幹細胞相關的研發日益普及，來自世界各地的科學家爭相探索將各研發成果轉化成有意義應用在人類身上之產品的可能性。本集團的首個組織工程產品「安體膚」，是在中國第一個被認可並取得註冊證書的再生產品。此外，我們在陝西省西安的組織工程生產基地也是中國第一個此類生產基地。本集團將繼續致力於其他組織工程產品的研發，並將尋求合作機會於香港及中國建立研發中心。同時，我們將加快我們現有所有組織工程產品之臨床試驗的進度。

本集團的銷售主體，中生醫療器械銷售有限公司（前稱陝西中經豐德經貿發展有限公司），一直在尋求合適的醫療產品及設備的銷售機會，以加強我們的銷售業務發展。我們目前銷售的醫療產品及設備包括胃鏡潤滑劑、消化道支架、心臟支架和負壓引流器。該些產品之銷售於二零一三年下半年已開始為我們的收入帶來貢獻。我們目前在中國各主要城市，包括銀川、衡水、柳州、蘭州、瀋陽、哈爾濱、南寧和韶關已建立了據點。我們將不斷擴大我們的銷售團隊負責第三方的醫療產品和設備的銷售。此外，截至二零一三年八月，我們的銷售團隊已滲透於陝西省的11家醫院，我們計劃繼續滲透，以至二零一三年年底達到約30家二級或以上的醫院和診所。就此，我們的銷售團隊已有充分的準備，並建立我們的銷售網絡。當我們的自有產品準備推出時，我們的銷售和營銷基礎設施經已形成並可為我們推廣自有產品。

二零一三年一月，我們贊助香港大學一個處於後階段的研究項目，專注研究瞭解衰老分子機制和發展幹細胞抗衰老策略。我們將繼續與香港大學及／或其他領導學院尋求合作機會，特別是在長壽和抗衰老策略的領域。

二零一三年六月，我們於香港成立一間公司，發展治療骨質疏鬆症的補健產品及中成藥產品，預期將於二零一三年第四季度開始相關產品於香港的註冊登記。這些產品的試產及市場營銷和臨床試驗(如有需要)預計將隨後進行。

我們在深圳中海信科技園的脫細胞眼角膜廠房正在裝修和安裝設備，預期將於二零一三年年底完成。另一方面，作為我們北京總辦事處的全資附屬公司，中生醫學科技有限公司，已於二零一三年七月成功註冊成立。我們將集中在此北京總辦事處處理中國的業務，從監控生產設施，臨床試驗和產品註冊，以至協助銷售和營銷活動，及協調現行和未來的研發投資。

二零一三年七月，我們啟動了收購陝西瑞盛生物科技有限公司（「瑞盛」）的程序。瑞盛主要從事生物醫學工程、有關組織工程技術的再生醫療產品的研發。該等再生醫療產品可用於生物醫學行業的皮膚、組織及器官再造等領域。在收購瑞盛完成後，我們相信本集團作為一個整體在再生醫療產品範疇上提供更廣泛的覆蓋面。

我們已經決定利用我們的組織工程產品的生產過程的副產品。通常在我們生產過程中剩餘的這些副產品含有豐富的膠原蛋白，可以用於製造化妝品產品。

中國政府對高科技產業(包括生物醫藥產業之分支，組織工程部份)已經承諾提供支持。我們將繼續爭取更多中國政府的支持，為擴大我們於組織工程研發之覆蓋面提供額外資源。如我們能獲地方政府更大的支持，例如高科技補貼及相對較低的地價等，我們會考慮在適合的地方建設新廠房以配合現有及/或新產品之發展。

由於本集團繼續物識和投資於合適商機及擴大和提高其研發能力，如有適合可行的集資選擇（其符合本集團及股東的最大利益），董事會可能考慮進一步集資活動。此外，為提升管理效率及將本集團之整體利益最大化，我們也可能考慮尋求收購少數股東在本集團之非全資附屬公司之權益。

重大收購／出售附屬公司及聯營公司

除上文所披露外，期內，本集團並無重大收購／出售附屬公司及聯營公司。

董事及主要行政人員之權益

於二零一三年七月三十一日，董事或本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見香港法例第 571 章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 XV 部)之股份、相關股份及債權證中擁有須根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及 8 分部而知會本公司及聯交所之權益及淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例之有關條文被當作或視作擁有之權益或淡倉)，或須記錄於本公司根據證券及期貨條例第 352 條規定存置之登記冊，或根據創業板上市規則第 5.46 至 5.67 條有關董事進行買賣之交易必守標準規定而須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

好倉

於本公司股份及相關股份之權益

董事姓名	身份	於股份之 好倉總數	已發行股本之 概約百分比
戴昱敏	由受控法團持有(附註 1)	1,685,320,319	18.70%
王玉榮	由受控法團持有(附註 2)	1,200,000,000	13.32%
黃世雄	實益擁有人	30,000,000	0.33%

附註：

- 1) 全輝控股有限公司由(i) Forerunner Technology Limited 擁有 40%及 Honour Top Holdings Limited 擁有 20%，而 Forerunner Technology Limited 及 Honour Top Holdings Limited 均由本公司執行董事兼行政總裁戴昱敏先生全資擁有；(ii)胡永剛先生擁有 40%。根據證券及期貨條例，戴昱敏先生及胡永剛先生被視為於由全輝控股有限公司所持 1,685,320,319 股本公司股份中擁有權益。
- 2) 中國晟融投資控股有限公司是由(i)關國亮先生擁有 51%；及(ii)王玉榮女士(執行董事)擁有 49%。關國亮先生及王玉榮女士為配偶。根據證券及期貨條例，王女士及關先生被視為於由中國晟融投資控股有限公司所持 1,200,000,000 股本公司股份中擁有權益。

除上文所披露外，於二零一三年七月三十一日，沒有任何董事或本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)之股份、相關股份及債券中擁有須根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及 8 分部而知會本公司及聯交所之權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例之有關係文被當作或視作擁有之權益或淡倉)，或須記錄於本公司根據證券及期貨條例第 352 條規定存置之登記冊，或根據創業板上市規則第 5.46 至 5.67 條而須知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

主要股東之權益

於二零一三年七月三十一日，除上文所披露董事或本公司主要行政人員之權益及淡倉外，於本公司股份、相關股份及債權證中擁有須根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部條文向本公司披露之權益或淡倉，或直接或間接於附有在任何情況下可於本公司或主要股東之股東大會上投票之權利之任何股本類別面值 5%或以上(按本公司根據證券及期貨條例第 336 條存置之登記冊所記錄者)擁有權益之人士或公司如下：

股份之好倉

董事姓名	身份	於股份之好倉總數	已發行股本之概約百分比
全輝控股有限公司	實益擁有人 (上文附註 1)	1,685,320,319	18.70%
中國晟融投資控股有限公司	實益擁有人 (上文附註 2)	1,200,000,000	13.32%

除上文所披露者外，於截至二零一三年七月三十一日止，董事及本公司主要行政人員並不知悉任何人士於本公司股份及相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第 XV 部之第 2 及 3 分部條文向本公司披露之權益或淡倉，或直接或間接於附有在任何情況下可於本公司或主要股東之股東大會上投票之任何股本類別面值 5%或以上(按本公司根據證券及期貨條例第 336 條存置之登記冊所記錄者)擁有權益。

董事收購股份或債券之權利

除上文「董事及主要行政人員之權益」一節所披露者外，於申報期內任何時間，概無董事或彼等各自之配偶或未滿 18 歲之子女獲授或行使任何可透過購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益之權利。本公司、其控股公司或其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使董事、彼等各自之配偶或未滿 18 歲之子女獲得本公司或任何其他法人團體之該等權利。

競爭權益

本公司概無任何董事或管理層股東或主要股東或任何彼等各自之聯繫人士(定義見創業板上市規則)於與本集團業務構成競爭或可能構成競爭之業務中擁有任何權益。

審核委員會

本公司已於二零零一年七月四日成立審核委員會(「審核委員會」)，並於二零一二年三月十五日就審閱及監督本集團之財務申報程式及內部監控按創業板上市規則附錄十五所載之企業管治守則及企業管治報告修定書面職權範圍。審核委員會由呂天能先生擔任主席，另有三位成員，即陳永恒先生、趙志剛先生及彭中輝先生。審核委員會所有成員均為獨立非執行董事。審核委員會已審閱本集團截至二零一三年七月三十一日止三個月之未經審核季度業績。

購買、出售或贖回證券

截至二零一三年七月三十一日止三個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

承董事會命
中國生物醫學再生科技有限公司
執行董事
戴昱敏

香港，二零一三年九月十二日

於本公佈日期，執行董事為戴昱敏先生及王玉榮女士；非執行董事為鄧紹平教授、黃世雄先生、楊正國先生、馬龍先生及王建軍先生；獨立非執行董事為呂天能先生、陳永恒先生、趙志剛先生及彭中輝先生。

本公佈的資料乃遵照聯交所創業板證券上市規則而刊載，旨在提供有關本公司的資料；本公司董事願就本公佈的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公佈所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成份，且並無遺漏任何事項，足以令本公佈或其所載任何陳述產生誤導。

本公佈將由刊發日期起計最少一連七日於創業板網站之「最新公司公佈」一頁及本公司之網站 www.bmregeneration.com 內登載。